

# **INTELLIGENTE INNOVATIVA INTERCONNESSA EFFICIENTE PREDITTIVA E SOSTENIBILE. INDUSTRIA 4.0**

**CONVEGNO NAZIONALE AICQ**

ROMA 30 MAGGIO 2017

CAMERA COMMERCIO ROMA PIAZZA DI PIETRA

SALA DEL TEMPIO DI ADRIANO



*Sotto gli Auspici del Consolato della Repubblica Socialista del Viet Nam*

---

## **ITALIA VIETNAM ESPERIENZE DI SMART CITY - BEST PRACTICES E NETWORKING**

**Sandra Scagliotti**

*Console onoraria R.S Vietnam in Torino e Genova*

---

Buongiorno a tutti,

*Ringrazio per l'invito che mi è stato rivolto, che, per impegni istituzionali precedentemente assunti, non posso onorare di persona; tengo in ogni caso a porgere il mio saluto e l'auspicio per un efficace svolgimento dei lavori.*

Sono grata agli organizzatori di questa iniziativa che coinvolge il Vietnam e accoglie interventi informativi e di approfondimento su di un angolo di Asia e su di un popolo che, come recita un antico adagio vietnamita, "non smette di crescere". Con il Vice-Presidente Dung, gli amici di Binh Duong e Anna Maria Nguyen, ci pregiamo da tempo di promuovere un'esperienza eccellente e originale di sviluppo durevole e sostenibile che pone oggi questa provincia vietnamita all'attenzione del mondo economico.

Italia e Vietnam: due paesi e due popoli culturalmente molto più affini di quanto la distanza geografica lasci intuire. Meglio conoscendosi, si può certamente più adeguatamente cooperare e confrontarsi. Oggi, del resto, nel nostro Paese, è possibile attingere a un vasto patrimonio d'informazione sui cambiamenti intervenuti nel sistema economico e nel mondo degli affari vietnamita; è possibile, non solo, ottenere vaste indicazioni e orientamento sulle nuove potenzialità d'accesso al mercato e trovare potenziali *partners* vietnamiti, ma anche operare in seno a specifiche reti di *networking* che possono aprire la via a partecipazioni economiche e prendere avvio dall'Italia, punto di partenza di un cammino che, insieme possiamo compiere alla luce di un fiorente panorama di scambio e cooperazione.

L'Ambasciata vietnamita con il suo Ufficio commerciale, il Consolato, il desk dell'Emilia Romagna e la Camera di Commercio Italia Vietnam di Torino possono offrire sostegno alle imprese italiane che scelgono di aprirsi all'internazionalizzazione e di fare affari con questo paese in vertiginosa crescita. Segnalo inoltre che, a Torino, è sorto il POLO ITALIA VIETNAM, rete di associazioni rivolte alla conoscenza e allo scambio con il Vietnam, formata da enti, dipartimenti universitari, associazioni, singoli studiosi ed esperti in vari ambiti. Del POLO è parte la CAMERA DI COMMERCIO ITALIA VIETNAM, operante sin dal 1996 e ospitata nella stessa palazzina in cui hanno sede il Consolato e le altre istituzioni dedite alla cooperazione con il Vietnam. Ente *no-profit*, riconosciuto dal Ministero del Commercio Internazionale di Roma e iscritta all'Unioncamere, la Camera collabora altresì con ASSOEV - associazione degli imprenditori vietnamiti in Italia, con API - ASSOCIAZIONE PICCOLE E MEDIE IMPRESE DEL PIEMONTE - e con altre realtà imprenditoriali italiane e vietnamite.

Negli ultimi anni, le relazioni diplomatiche, così come la collaborazione politica e, soprattutto, gli scambi commerciali ed economici tra Italia e Viet Nam si sono costantemente e proficuamente arricchiti. La crescita annua degli scambi commerciali fra i due Paesi mostra una tendenza al continuo e tenace rialzo. Pur tuttavia, questo giro d'affari è lungi dall'essere adeguato alle reciproche potenzialità e, per quanto riguarda gli investimenti italiani, c'è ampio spazio per un'ulteriore ed efficace crescita.

La Provincia di Binh Duong, con 2 milioni di abitanti e 28 parchi industriali, è un valido esempio dei reiterati successi economici del Vietnam. Il governo di Binh Duong e Becamex, forti di importanti partnership internazionali perseguono un costante confronto con le realtà europee più avanzate della cosiddetta *Intelligent Community* internazionale. Sono orientati a un modello di sviluppo SMART - che coinvolge istituzioni governative, istituti di formazione e imprese locali. Con questo modello, accanto alla realizzazione di attività d'impresa, si mira alla realizzazione di una efficace rete di servizi rivolti ai residenti: non solo università, ospedali e prestazioni amministrative telematiche, per intenderci, ma anche laboratori informatici e tecnologici, *atéliers* di organizzazione aziendale, aree di varia assistenza, intrattenimento e sport. Esistono a Binh Duong, ad esempio, campi da tennis e da golf e, pensate, recentemente, è stato inaugurato un imponente ippodromo con finalità ludiche e filantropiche...

La provincia di Binh Duong è quindi una provincia che potremmo definire intelligente e, innovativa, fortemente interconnessa, efficiente e sostenibile. E' un luogo ove innovazione e cultura d'impresa si coniugano armoniosamente, che mira alla qualità dell'organizzazione così come alla costante attuazione di buone pratiche.

Lo sviluppo economico del Việt Nam, la sua impressionante modernizzazione strutturale e infrastrutturale e la sua rapida crescita sociale sono fattori che rappresentano opportunità incomparabili quale spazio di investimento e cooperazione, nonché di occasioni lavorative in vari settori. In particolare, Binh Duong può rivelarsi un approdo dai sorprendenti spazi di collaborazione per le imprese italiane in un'ottica di partnership...

Ho visitato la città di Binh Duong nel novembre dello scorso anno, in occasione di un Convegno dedicato alle *smart cities* e sono rimasta colpita dalla sue strutture in piena espansione, così come dalla grandi capacità di far sistema: a Binh Duong istituzioni e imprese lavorano fianco, con ampie e positive ricadute sulla popolazione. Qui si può davvero parlare di *green economy*; è questo un prerequisito essenziale per le imprese chiamate oggi a massimizzare la loro competitività ed è anche una scelta oggi imprescindibile; una scelta che, tuttavia, per molte imprese italiane resta ancora un miraggio. Ma non per le imprese italiane presenti a Binh Duong, cito il caso della Bonfiglioli, per fare un esempio.

Concludo segnalando che, nella convinzione che la cultura, così come il turismo e lo sport, siano veicolo di sviluppo, la Camera mista sta organizzando una missione in Viet Nam, prevista per il gennaio 2018 in cui al business sarà abbinato il golf. Il tour esperienziale partirà proprio da Binh Duong; visiteremo le tre grandi regioni del Paese dal Sud al Nord, in un fitto programma di sport e *meetings*. Troverete maggiori informazioni sui siti del Polo torinese.

Grazie a tutti.



**CONSOLATO DELLA R.S. VIETNAM IN TORINO E GENOVA**  
cancelleria@consolatovietnam.it - ufficiovisti@consolatovietnam.it  
www.consolatovietnam.it - www.facebook.com/consolato.vietnam.torino



**ITALIA-VIETNAM**  
**THE SCIENTIFIC AND CULTURAL POLE OF TURIN**  
**IL POLO SCIENTIFICO CULTURALE ITALIA VIETNAM**

GLI ENTI E LE ASSOCIAZIONI

**- C.S.V - CENTRO DI STUDI VIETNAMITI - BIBLIOTECA ENRICA COLLOTTI PISCHEL**

info@centrostudivietnamiti.it - biblioteca@centrostudivietnamiti.it

www.centrostudivietnamiti.it

www.facebook.com/biblioteca.enricacollottipischel

www.facebook.com/centrostudivietnamiti

**- (C.S.V.) ATAP/ACQUA TERRA AMBIENTE PAESAGGIO**

**ITALIA-VIETNAM FORUM SULLO SVILUPPO SOSTENIBILE E I PAESAGGI BIOCULTURALI**

info@centrostudivietnamiti.it

www.facebook.com/ATAP.TORINO

**- ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIA VIETNAM**

PER L'AMICIZIA, LA COOPERAZIONE, GLI SCAMBI CULTURALI E SCIENTIFICI

(collegata a Associazione di Amicizia Viet Nam Italia/Ha Noi e Vietnam Link/EU)

associazione.italiavietnam@gmail.com

www.associazione-italiavietnam.it

www.facebook.com/ass.italiavietnam

**- CCIV/CAMERA DI COMMERCIO MISTA ITALIA VIETNAM**

39 011 66.86.336

camera@camcom-italiavietnam.it

www.camcom-italiavietnam.it

www.facebook.com/camcom.italiavietnam

ENTI AFFILIATI - WEBSITES AND REVIEWS

**- AGER** (Agenzia per la difesa attiva della ruralità e i paesaggi bioculturali)

**- RIVISTA ASIA MAIOR**

**- MEKONG, NOTIZIE DAL FIUME E DINTORNI**

**- QUADERNI VIETNAMITI**

www.centrostudivietnamiti.it/pubblica

**- TUTTOVIETNAM**

www.tuttovietnam.it

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO**

*Dipartimento di Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi*

*Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari*

asiamaior.org